HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE
BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0460

Martedì 13.07.2021

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

♦ Dichiarazione del Direttore della Sala Stampa della Santa Sede, Matteo Bruni

♦ Dichiarazione del Direttore della Sala Stampa della Santa Sede, Matteo Bruni

Testo in lingua originale

Traduzione in lingua inglese

Traduzione in lingua spagnola

Testo in lingua originale

Il Santo Padre continua le cure previste e la riabilitazione, che gli permetterà quanto prima il ritorno in Vaticano.

Fra i tanti ammalati incontrati in questi giorni, rivolge un pensiero particolare a quanti, allettati, non possono tornare a casa: che possano vivere questo tempo come un'opportunità, anche se vissuta nel dolore, per aprirsi con tenerezza al fratello o alla sorella malati nel letto accanto, con cui si condivide la medesima umana fragilità.

[01001-IT.01]

Traduzione in lingua inglese

The Holy Father is continuing his planned treatment and rehabilitation, which will allow him to return to the

Vatican as soon as possible.

Among the many patients he has met during these days, he addressed a special thought to those who are bedridden and cannot return home: may they live this time as an opportunity, even if experienced in pain, to open themselves with tenderness to their sick brother or sister in the next bed, with whom they share the same human frailty.

[01001-EN.01] [Original text: Italian - working translation]

Traduzione in lingua spagnola

El Santo Padre continúa con el tratamiento previsto y con la rehabilitación, lo que le permitirá volver al Vaticano lo antes posible.

Entre los muchos enfermos que ha encontrado en estos días, dirige un pensamiento especial a los que, estando en cama, no pueden volver a casa: Que puedan vivir este tiempo como una oportunidad, aunque vivida con dolor, para abrirse con ternura al hermano o a la hermana enfermos de la cama de al lado, con los que se comparte la misma fragilidad humana.

[01001-ES.01] [Texto original: Italiano - Traducción no oficial]

[B0460-XX.01]